



Spiessova naučná stezka s pozvánkou do Patersdorfu

zastavení č. 5 Tupadelské skály



Obec Bezděkov

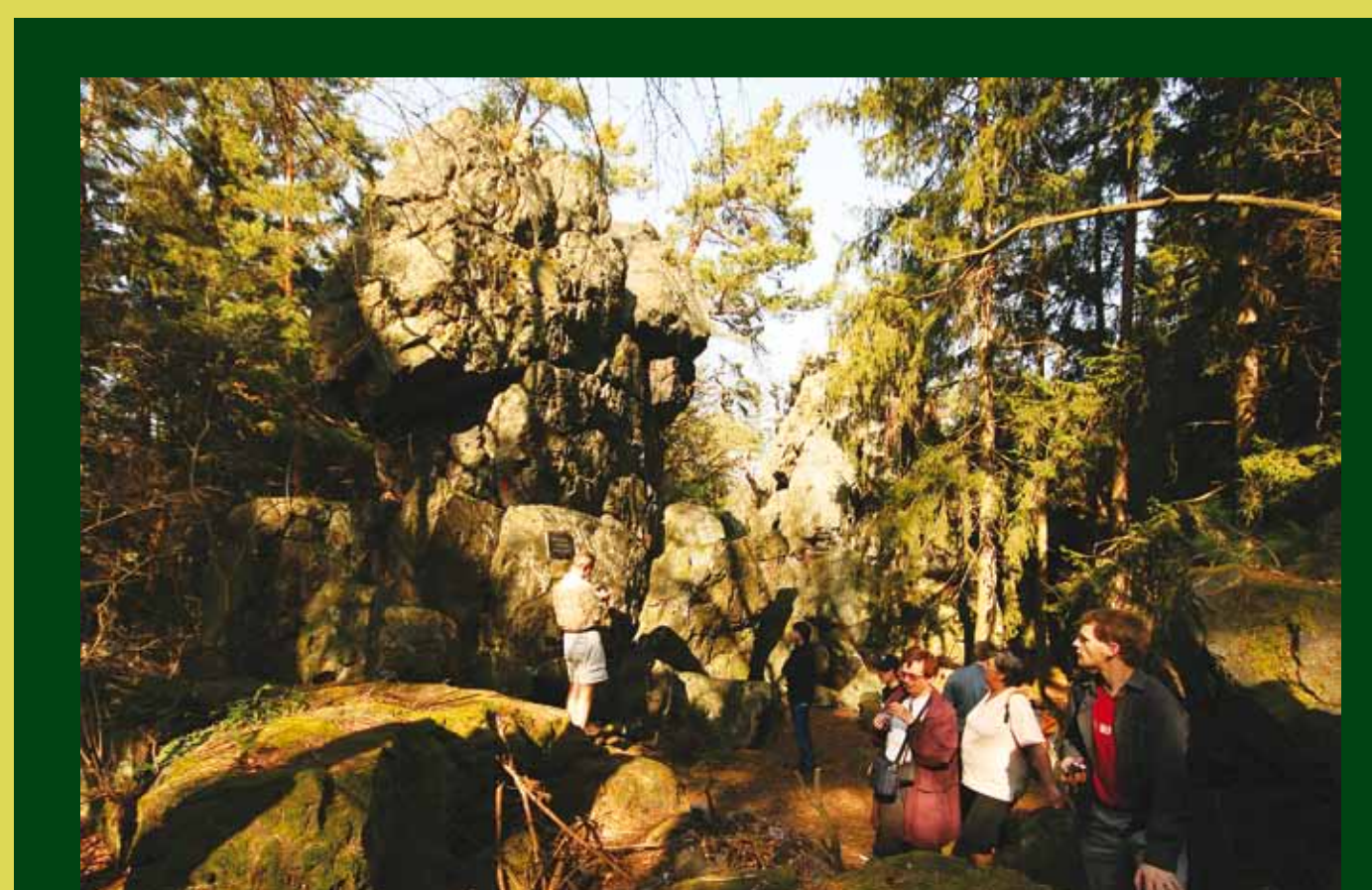
Skály vyhledávají horolezci i snílci

Tupadelské skály byly vyhlášeny přírodní památkou v roce 1967. Pás skal je dlouhý asi 230 m a vystupuje většinou do výše zhruba 10 m, maximálně však 15 m (Kočičí hlava). Tyto nápadné oproti okolí vystupující skalní partie jsou zpravidla nazývány „kamíky“. Skály jsou oblíbeným místem horolezců. V lokalitě také hnízdí výr velký.

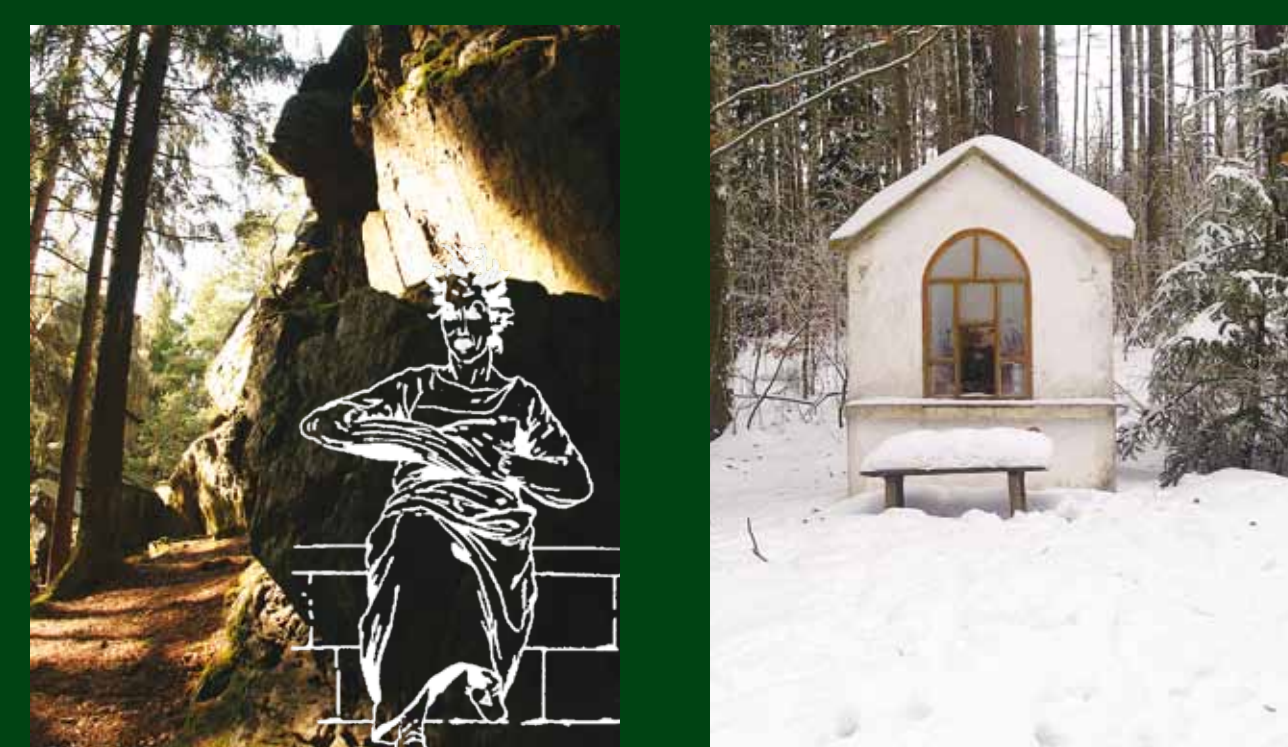
Buližníkové skály jsou členěny do bizarních skupin, které odpradáвна jítily lidskou fantazii a jistě byly i velkou inspirací pro romanopisce Ch. H. Spiesse. Ten si zdejší lokalitu velmi oblíbil a na skále si na sklonku 18. století v duchu nastupujícího romantismu a snad i z touhy po osamění nechal vybudovat malý srub. Podle jiných přebýval v malé jeskyni nedaleko odtud ve směru na ves Drslavice.

Chatrč na skále a dílo Ch. H. Spiesse

Na této informační tabuli se při putování s Ch. H. Spiesem dostaneme více do roviny, kterou si nemůžeme ověřit v dochovaných písemnostech. Představme si, že pod zdejší skálou stojíme v noci někdy před více než 200 lety. Asi by jsme nad sebou spatřili temné obrysy malé chaloupky vytvořené z hrubých klád a zaklíněné do skaliska (tu si zde měl Spiess nechat postavit). Krytá byla potrahanou doškovou střechou, přístupná pouze po žebříku a osvětlená malým okénkem, ze kterého vycházelo jediné světýlko široko daleko. Nebylo sice příliš jasné, přesto dopadalo na skálu pod chaloupkou a co hůře, jeho slabý svit dopadal ještě hlouběji, kde jen stěží mohl osvětlit ztemnělé kříže a spící náhrobky malého hřbitůvku (umělý hřbitov pod skálou si rovněž nechal vytvořit Spiess). Kdyby byl snad jasný den, nevypadal by tak ponuře, avšak za temné noci, osvětlený jen bledým světlem, na něj byla hrůza pohledět. Pokud by vás tato scéna neodradila a chtěli byste vyšplhat po žebříku až do kostrbaté chatrče, naskytla by se vám asi následující scéna. V malém stíněném prostoru sedí na jednoduché pryčně štíhlý, či spíše hubený muž středního věku. Působí elegantně, i když má šaty zanedbané a neupravené. Není to rozhodně žádný sedlák, neboť jeho oděv je spíše panský. Z jeho výrazu je možno vyčíst nadšení a zaujetí pro to, co právě dělá. Hrbí se u malého dubového stolku pod oknem, na kterém něco usilovně píše. Kromě archu papíru na něm stojí kalamář, do kterého namáčí husí brk, a dřevěný svícen se svíčkou. Co chvíli tajemný muž pohlédne z okna na malý hřbitůvku či se zaposlouchá do vzdáleného houkání výra a potom se znovu ponořuje do své práce. Kdybyste byli ještě drzejší a nahlédli přes mužovo rameno, mohli byste si přečíst velká písmena nadpisu, pod kterým bylo stěsnáno drobné písmo, plné škrťů a bočních poznámek. Nadpis v německém



Skály jsou oblíbeným výletním místem. / Die Felsen sind ein beliebtes Ausflugsziel.



V bizarních tvarech skal nacházel Spiess inspiraci. Kaplička na rozcestí nad skalami. / In den bizarren Felsformationen fand Spiess seine Inspiration. Kapelle auf der Wegkreuzung oberhalb der Felsen.

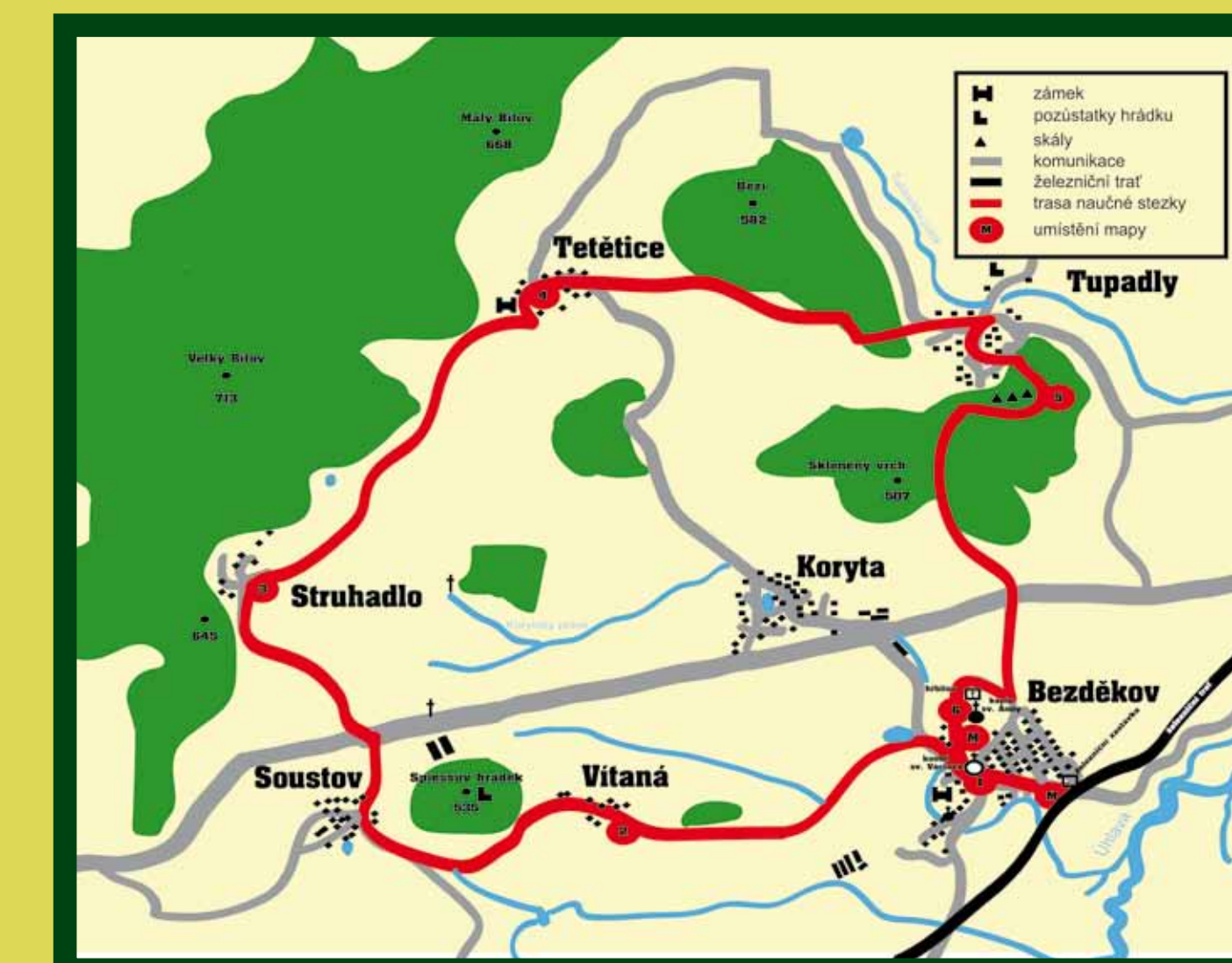
kém jazyce hlásal: Ch. H. Spiess - Život sebevrahů. Tak takhle nějak bychom si mohli představit zdejší Spiessův pobyt. Možná, že to bylo i trochu jinak, ale to už se asi nedozvíme. Zkuste dát průchod své fantazii.

Spiess psal pilně a jeho tvorba se neustále rozrůstala o nová díla. Připomeňme si názvy některých z nich - Klára z Vysokého dubu, Mužíček Petr, čtyři svazky Životopisů sebevrahů, další čtyři svazky Životopisů šílenců, Kramář vedoucí svůj obchod pastmi a úklady, Zazděná slečna aneb Podivné příhody Marie z Hohenturu, čtyři svazky Rytířů se lvem ve znaku, Skalní duchové aneb Příhody barona z Binbenbachu, Vrátný v pekle či Kamenné svatební lůžko.



Bizarní shluky skal. Bizarre Felsformationen.

Pamětní deska horolezce M. Válka. Gedenktafel zum Bergsteiger M. Válek.



Spiessovo dílo tvoří 43 svazků románových prací a 15 divadelních her psaných v německém jazyce. Některé jeho texty byly přeloženy i do českého jazyka - již za jeho života Prokopem Šedivým - vydávány pak byly i nejslavnějším klatovským rodákem, nakladatelem, knihkupcem a novinářem Václavem Matějem Krameriem (1753 - 1808).

Bez zajímavosti není ani fakt, že Spiess, který prý uměl česky, se nechal inspirovat některými pověstmi z Klatovska. Například „Skalní duchové“ mají své jádro ve vyprávění o strašidlech v tupadelských skalách či „Zazděná slečna“ má mít původ v údajném nálezů ženské kostry při úpravách bezděkovského zámku.

V německé verzi četl Spiesse mladý Karel Hynek Mácha. Malíř a spisovatel Josef Váchal bezděkovského romanopisce jmenoval jako jeden ze zdrojů své inspirace, za svého pobytu v Týnci navštěvoval jeho hrob a zmiňoval ho i ve svém díle.

Po prohlédnutí této tabule se vydejte podél skal dále po naší stezce - na dalším zastavení navštívíme Spiessův hrob.

Felsen und Werk Ch. H. Spiesses

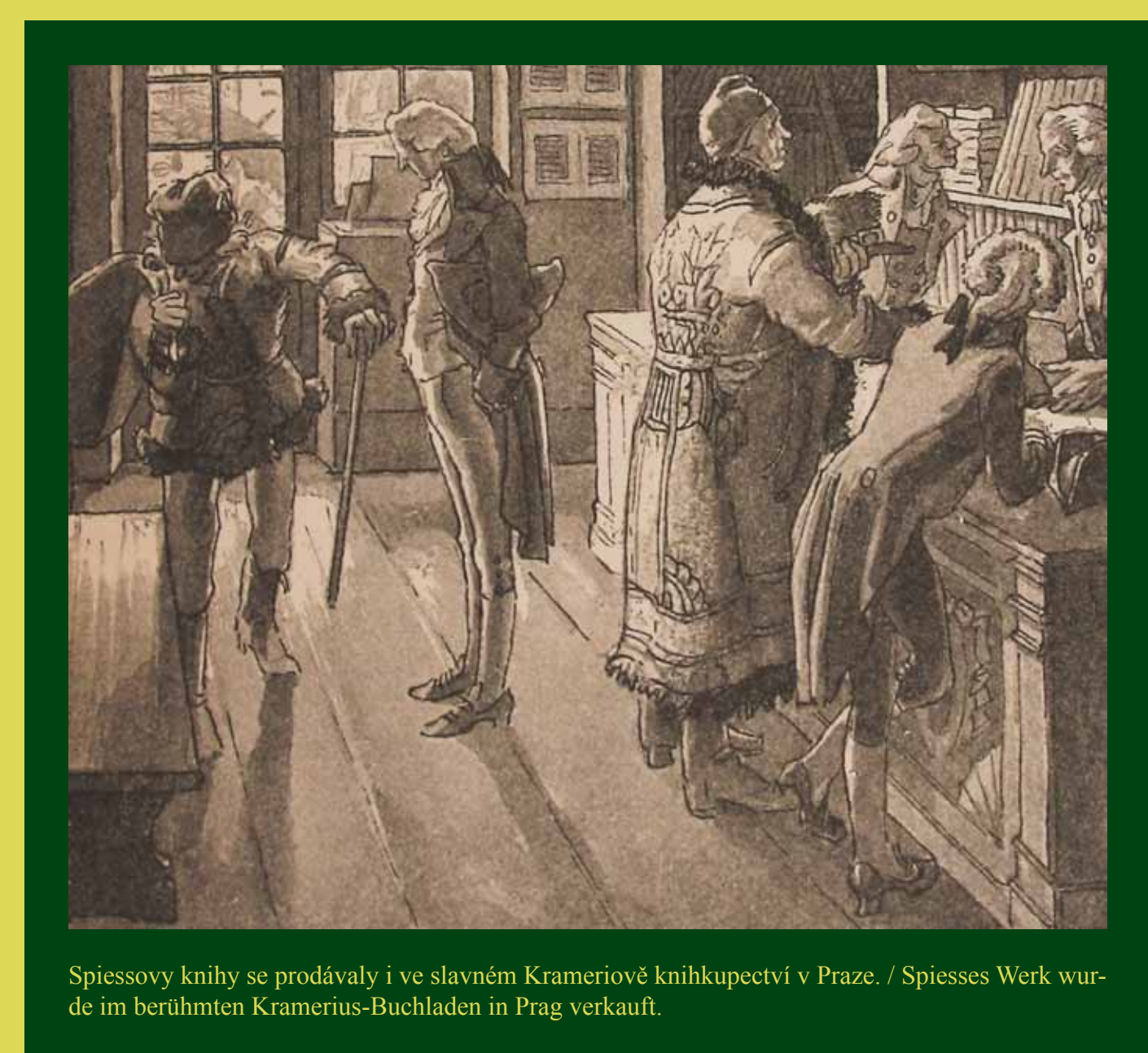
Die Tupadeler Felsen wurden im Jahre 1967 zum Naturdenkmal erklärt. Die Felskette ist ca. 230 m lang und steigt bis max. 15 m hoch. Die Felsen sind ein beliebtes Reiseziel vieler Bergsteiger. Es nisten hier sogar Uhus. Die Hornsteinfelsen wurden durch Wasser- und Winderosion in bizarre Formationen verwandelt, die seit Urzeiten die Phantasie der Menschen angeregt haben. Sicher wurden sie auch zur großen Inspirationsquelle für den Romancier Ch. H. Spiess. Ihm hat dieser Ort sehr gefallen. Auf dem Fels oberhalb dieser Infotafel ließ er sich ein kleines Blockhaus sowie einen kleinen künstlichen Friedhof errichten – dies sicher auch im Einklang mit der beginnenden Romantik-Epoche am Ende des 18. Jhds. und vielleicht auch im Hinblick auf seine Sehnsucht nach dem Alleinsein.

Spiess schrieb viel und sein Werk wuchs ständig an: „Klara von Hohenreichen“, „Petermännchen“, die Tetralogien „Biographien der Selbstmörder“, „Biographien der Wahnsinnigen“, „Löwenritter“ und vieles mehr.

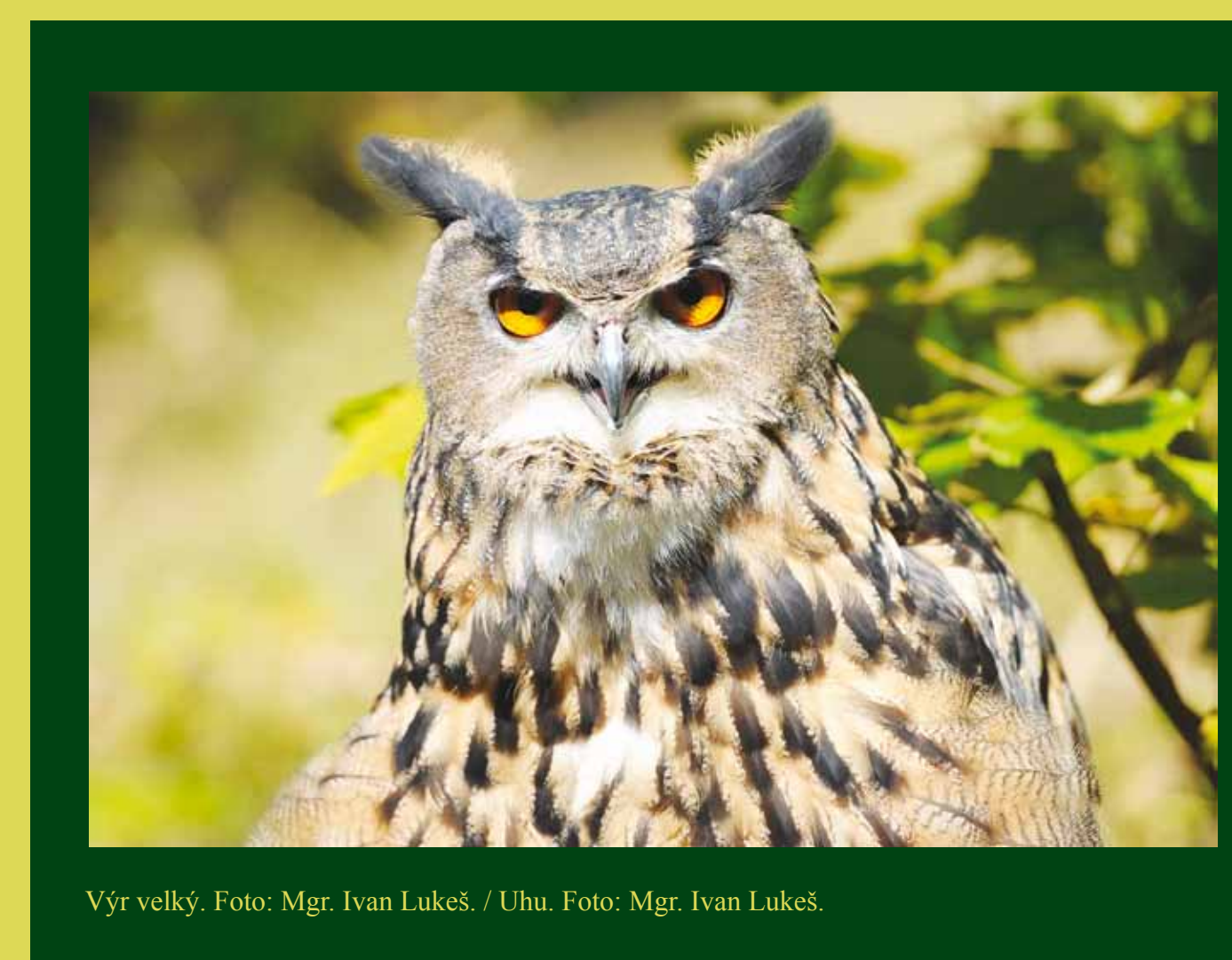
Spiesses Werk besteht aus 43 Roman-Bänden und 15 Theaterspielen – alle geschrieben auf Deutsch. Manche von seinen Texten wurden ins Tschechische übersetzt und herausgegeben. Im Original wurde er sogar vom jungen Karel Hynek Mácha gelesen. Der Maler und Schriftsteller Josef Váchal bezeichnete Spiess als eine seiner Inspirationsquellen.

Dank verschiedener Texte über Ch. H. Spiess kann man feststellen, das Geld keine große Rolle in seinem Leben spielte. Geld, das er für seine Novellen und Romane verdiente, gab er großzügig den Armen und Bedürftigen. Dafür wurde er vom Volk geliebt.

Nach dieser Infostation machen Sie sich auf den Weg weiter dem Felsen entlang – dort besuchen wir Spiesses Grab.



Spiessovy knihy se prodávaly i ve slavném Krameriově knihkupectví v Praze. / Spiesses Werk wurde im berühmten Kramerius-Buchladen in Prag verkauft.



Výr velký. Foto: Mgr. Ivan Lukeš. / Uhu. Foto: Mgr. Ivan Lukeš.

